



Izvedbeni plan nastave (syllabus<sup>1</sup>)

<b>Sastavnica</b>	<b>Odjel za rusistiku</b>				<b>akad. god.</b>	2024./2025.			
<b>Naziv kolegija</b>	<b>Visoki realizam</b>				<b>ECTS</b>	4			
<b>Naziv studija</b>	<b>Ruski jezik i književnost</b>								
<b>Razina studija</b>	<input checked="" type="checkbox"/> prijediplomski		<input type="checkbox"/> diplomski		<input type="checkbox"/> integrirani		<input type="checkbox"/> poslijediplomski		
<b>Godina studija</b>	<input type="checkbox"/> 1.		<input checked="" type="checkbox"/> 2.		<input type="checkbox"/> 3.		<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.	
<b>Semestar</b>	<input type="checkbox"/> zimski <input checked="" type="checkbox"/> ljetni		<input type="checkbox"/> I.	<input type="checkbox"/> II.	<input type="checkbox"/> III.	<input checked="" type="checkbox"/> IV.		<input type="checkbox"/> V.	<input type="checkbox"/> VI.
<b>Status kolegija</b>	<input checked="" type="checkbox"/> obvezni kolegij		<input type="checkbox"/> izborni kolegij		<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela			<b>Nastavničke kompetencije</b>	<input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE
<b>Opterećenje</b>	30	P	15	S	0	V	<b>Mrežne stranice kolegija</b>		<input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE
<b>Mjesto i vrijeme izvođenja nastave</b>	četvrtkom 18:00 – 20:00 u učionici 232				<b>Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij</b>			hrvatski, ruski	
<b>Početak nastave</b>	20. 2. 2025.				<b>Završetak nastave</b>			28. 5. 2025.	
<b>Preduvjeti za upis</b>	-								
<b>Nositelj kolegija</b>	doc. dr. sc. Adrijana Vidić								
<b>E-mail</b>	avidic@unizd.hr				<b>Konzultacije</b>		utorkom 12:00-14:00		
<b>Izvođač kolegija</b>	doc. dr. sc. Adrijana Vidić								
<b>E-mail</b>	avidic@unizd.hr				<b>Konzultacije</b>		utorkom 12:00-14:00		
<b>Suradnik na kolegiju</b>									
<b>E-mail</b>					<b>Konzultacije</b>				
<b>Vrste izvođenja nastave</b>	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja		<input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice		<input type="checkbox"/> vježbe		<input type="checkbox"/> obrazovanje na daljinu		<input type="checkbox"/> terenska nastava
	<input type="checkbox"/> samostalni zadaci		<input type="checkbox"/> multimedija i mreža		<input type="checkbox"/> laboratorij		<input type="checkbox"/> mentorski rad		<input type="checkbox"/> ostalo
<b>Ishodi učenja kolegija</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pojasniti pojavu visokog realizma u ruskoj i svjetskoj književnosti;</li><li>• Pojasniti društveno-povijesni kontekst visokog realizma u Rusiji i Zapadnoj Europi;</li><li>• Imenovati i opisati karakteristike visokog realizma prema relevantnoj literaturi;</li><li>• Usporediti i povezati specifičnosti tekstova ovog razdoblja s onima kojima su se bavili prethodno apsolvirani kolegiji iz ruske književnosti;</li><li>• Prepoznati utjecaj visokog realizma na modernističke tendencije koje slijede u povijesti svjetske književnosti;</li><li>• Kritički analizirati odabrane tekstove visokog realizma kroz različite pristupe; Samostalno kritički interpretirati književne tekstove ruske i svjetske književnosti tog razdoblja koji nisu obrađivani na nastavi.</li></ul>								
<b>Ishodi učenja na razini programa</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prepoznati i usporediti strane kulture i njihove značajke u svakodnevnim situacijama;</li><li>• Analizirati tekstove iz domene književnosti;</li><li>• Objasniti i primijeniti temeljne pojmove teorije književnosti na ruskom jeziku;</li><li>• Prepoznati i interpretirati djelo temeljnih ruskih pisaca 19. stoljeća; Opisati rusku povijest i kulturu.</li></ul>								

<sup>1</sup> Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



Načini praćenja studenata	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input type="checkbox"/> domaće zadatke	<input type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input type="checkbox"/> istraživanje
	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input type="checkbox"/> seminar
	<input type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input type="checkbox"/> pismeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo:	
Uvjeti pristupanja ispitu	- redovito pohađanje nastave				
Ispitni rokovi	<input type="checkbox"/> zimski ispitni rok	<input checked="" type="checkbox"/> ljetni ispitni rok		<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok	
Termini ispitnih rokova		3. 6. 2025. 13. 6. 2025.		2. 9. 2025. 12. 9. 2025.	
Opis kolegija	<p>Kolegij <i>Visoki realizam</i> izvodi se kroz dva modula:</p> <p><i>M1 Visoki realizam: F. M. Dostoevskij</i> Činjenično znanje o visokom realizmu kontekstualizirat će se kroz predavanja i seminarsku analizu odabranih tekstova F. M. Dostoevskoga kroz različite pristupe. Zasebni vid pristupa nekim od naslova bit će filmske projekcije nakon kojih će slijediti rasprava o adaptaciji književnog predloška u filmski medij.</p> <p><i>M1 Visoki realizam: L. N. Tolstoj</i> Činjenično znanje o visokom realizmu kontekstualizirat će se kroz predavanja i seminarsku analizu proze L. N. Tolstoja kroz različite pristupe. Zaseban vid pristupa bit će filmske projekcije nakon kojih će slijediti rasprava o adaptaciji književnog predloška u filmski medij.</p>				
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	<ol style="list-style-type: none"><li>1. UVODNI SAT. VISOKI REALIZAM. Predstavljanje kolegija i literature. Upoznavanje s obvezama i načinima rada. Pojmovno određenje. Povijesna kontekstualizacija. Pomak prema modernizmu.</li><li>2. F. M. DOSTOEVSKIJ. Život i stvaralaštvo. Opće osobine proze. Pristupi proučavanju opusa. Recepcija. Sovjetsko razdoblje.</li><li>3. F. M. DOSTOEVSKIJ <i>PRESTUPLЕНИЕ I NAKAZANIE</i>. Građa romana. Analiza motiva. Karakterizacija i ideja. Dvojništvo. Nadčovjek. Kršćanstvo i egzistencijalizam. Polifonija.</li><li>4. F. M. DOSTOEVSKIJ <i>PRESTUPLЕНИЕ I NAKAZANIE</i>. Dvojništvo, pripovijedanje i struktura romana. Analiza snova. Prostor i siže. Ikoničnost.</li><li>5. F. M. DOSTOEVSKIJ <i>PRESTUPLЕНИЕ I NAKAZANIE</i>. Projekcija igranoga filma. Rasprava o adaptaciji.</li><li>6. F. M. DOSTOEVSKIJ <i>BRAT'JA KARAMAZOVY</i>. Nastanak i zamisao romana. Polifonija i ideje. Apstraktna i djelatna ljubav. Ideja o crkvenom sudu. Patnja nevine dječice. Teodiceja.</li><li>7. F. M. DOSTOEVSKIJ <i>BRAT'JA KARAMAZOVY</i>. Struktura romana i ideje. Legenda o Velikom inkvizitoru. Ateizam, racionalnost i apstraktna ljubav. Kršćanstvo i djelatna ljubav.</li><li>8. F. M. DOSTOEVSKIJ <i>BRAT'JA KARAMAZOVY</i>. Dostoevski i demonizam. Vrag Ivana Karamazova. Karamazovština.</li><li>9. F. M. DOSTOEVSKIJ <i>BRAT'JA KARAMAZOVY</i>. Projekcija igranoga filma. Rasprava o adaptaciji.</li></ol>				



	<p>10. L. N. TOLSTOJ. Život i stvaralaštvo. Recepcija.</p> <p>11. L. N. TOLSTOJ ANNA KARENINA. Kompozicija. Pripovijedanje. <i>Anna Karenina</i> i modernizam. Motivi i lajtmotivi. Vrijeme u romanu. Funkcija epigrafa.</p> <p>12. L. N. TOLSTOJ ANNA KARENINA. Karakterizacija. Motiv mušika. Tolstojeva etika. Autobiografizam.</p> <p>13. L. N. TOLSTOJ ANNA KARENINA. Tema braka kod Tolstoja i u europskome romanu. Recepcija. Levin i društveni kontekst.</p> <p>14. L. N. TOLSTOJ ANNA KARENINA. Projekcija igranoga filma. Rasprava o adaptaciji.</p> <p>15. PONAVLJANJE I PRIPREMA ZA ISPIT.</p>
Obvezna literatura	<p>Dostoevskij, F. M. <i>Braća Karamazovi</i>. Prev. Veljko Lukić. Naprijed, 1965.</p> <p>---. <i>Brat'ja Karamazovy. Sobranie sočinenij v 15-ti tomah. Tom 9-10</i>. Nauka, 1991. <i>Internet biblioteka Alekseja Komarova</i>.</p> <p>---. <i>Prestuplenie i nakazanie. Sobranie sočinenij v 15-ti tomah. T. 5</i>. Nauka, 1989. <i>Lib.ru: Biblioteka Maksima Moškova</i>.</p> <p>---. <i>Zločin i kazna</i>. Prev. Iso Velikanović. Sysprint, 1996.</p> <p>Tolstoj, L. N. <i>Ana Karenjina</i>. Prev. Stjepan Kranjčević. Globus media, 2004.</p> <p>---. <i>Anna Karenina. Sobranie sočinenij v 8-i tomah. T. 5-6. Internet biblioteka Alekseja Komarova</i>.</p> <p>* Navedena izdanja služe isključivo kao primjer. Studenti/ice za pripremu ispita mogu koristiti bilo koje od brojnih tiskanih i/ili web izdanja obveznih naslova F. M. Dostoevskog i L. N. Tolstoja na ruskom i/ili hrvatskom jeziku.</p>
Dodatna literatura	<p>Bahtin, Mihail. <i>Problemy poëtiki Dostoevskogo</i>. Hudožestvennaja literatura, 1972.</p> <p>Bloom, Harold, ur. <i>Fyodor Dostoevsky's Crime and Punishment</i>. Infobase Publishing, 2004.</p> <p>---, ur. <i>Leo Tolstoy</i>. Chelsea House Publishers, 1986.</p> <p>Ėjhenbaum, Boris. <i>O proze</i>. Hudožestvennaja literatura, 1969.</p> <p>Fanger, Donald. <i>Dostoevsky and Romantic Realism: A Study of Dostoevsky in Relation to Balzac, Dickens, and Gogol</i>. Northwestern UP, 1998.</p> <p>Frank, Joseph. <i>Lectures od Dostoevsky</i>. Ur. Marina Brodskaya i Marguerite Frank. Princeton UP, 2020.</p> <p>---. <i>Dostoevsky: A Writer in His Time</i>. Princeton UP, 2010.</p> <p>Kasatkina, Tat'jana. <i>Svjaščennoe v povsednevnom: dvusostavnyj obraz v proizvedenijah F. M. Dostoevskogo</i>. IMLI RAN, 2015.</p> <p>Knowles, A. V., ur. <i>Leo Tolstoy: The Critical Heritage</i>. Routledge, 2002.</p> <p>Leatherbarrow, W. J., ur. <i>The Cambridge Companion to Dostoevskii</i>. Cambridge UP, 2004.</p> <p>Ludvig, Sonja. „Demonizam u romanu <i>Braća Karamazovi</i> F. M. Dostojevskog: nastanak romana i ranije pojave demonističkih elemenata”. <i>Umjetnost riječi</i>, Vol. 44, No. 2/3, 2000, 153-177.</p> <p>Nabokov, Vladimir. <i>Lectures on Russian Literature</i>. Harcourt Brace Jovanovich, 1981.</p> <p>Orwin, Donna Tussing, ur. <i>Anniversary Essays on Tolstoy</i>. Cambridge UP, 2010.</p> <p>---, ur. <i>The Cambridge Companion to Tolstoy</i>. Cambridge UP, 2002.</p>



	<p>---. <i>Tolstoy's Art and Thought, 1847-1880</i>. Princeton UP, 1993.</p> <p>Paris, Bernard J. <i>Dostoevsky's Greatest Characters: A New Approach to „Notes from the Underground”, Crime and Punishment and The Brothers Karamazov</i>. Palgrave Macmillan, 2008.</p> <p>Pattison, George i Diane Oenning Thompson, ur. <i>Dostoevsky and the Christian Tradition</i>. Cambridge UP, 2001.</p> <p>Peace, Richard, ur. <i>Crime and Punishment: A Casebook</i>. Oxford UP, 2006.</p> <p>Pirjevec, Dušan. <i>Braća Karamazovi i pitanje o bogu</i>. Prev. Branko Lučić. AGM, 2003.</p> <p>Radović, Miodrag. <i>Poetika snova Dostojevskog</i>. Zamak kulture, 1978.</p> <p>Šklovskij, Viktor. <i>Ènergija zabluzdenija</i>. Sovetskij pisatel', 1981.</p> <p>---. <i>Lev Tolstoj</i>. Molodaja gvardija, 1963.</p> <p>---. <i>Za i protiv: zametki o Dostoevskom</i>. Sovetskij pisatel', 1957.</p> <p>Vinogradov, V. V. <i>Izbrannye trudy. Poètika ruskoj literatury</i>. Izdatel'stvo „Nauka“, 1976.</p> <p>Williams, Rowan. <i>Dostoevsky: Language, Faith, and Fiction</i>. Continuum, 2008.</p>
Mrežni izvori	<p>Alexandrov, Vladimir E. „Relative Time in <i>Anna Karenina</i>”. <i>Russian Review</i>, Vol. 41, No. 2, 1982, 159-168. JSTOR.</p> <p>Blumenkrantz, Mikhail i Lucy Daniels. „From Nimrod to the Grand Inquisitor: The Problem of the Demonisation of Freedom in the Work of Dostoevskij”. <i>Studies in East European Thought</i>, Vol. 48, No. 2/4, 1996, 231-254. JSTOR.</p> <p>Brown, Catherine. „Scapegoating, Double-Plotting, and the Justice of <i>Anna Karenina</i>”. <i>The Modern Language Review</i>, Vol. 106, No. 1, 2011, 179-194. JSTOR.</p> <p>Browning, Gary L. „The Death of <i>Anna Karenina</i>: Anna's Share of the Blame”. <i>The Slavic and East European Journal</i>, Vol. 30, No. 3, 1986, 327-339. JSTOR.</p> <p>---. „Peasant Dreams in <i>Anna Karenina</i>”. <i>The Slavic and East European Journal</i>, Vol. 44, No. 4, 2000, 525-536. JSTOR.</p> <p>---. „Zosima's 'Secret of Renewal' in <i>The Brothers Karamazov</i>”. <i>The Slavic and East European Journal</i>, Vol. 33, No. 4, 1989, 516-529. JSTOR.</p> <p>Fanger, Donald. „Dostoevsky's Early Feuilletons: Approaches to a Myth of the City”. <i>Slavic Review</i>, Vol. 22, No. 3, 1963, 469-482. JSTOR.</p> <p>Flint, Martha M. „The Epigraph of <i>Anna Karenina</i>”. <i>PMLA</i>, Vol. 80, No. 4, 1965, 461-462. JSTOR.</p> <p>Futrell, Michael. „Levin, the Land and the Peasants”. <i>Canadian Slavonic Papers / Revue Canadienne des Slavistes</i>, Vol. 21, No. 3, 1979, 314-323. JSTOR.</p> <p>Herman, David. „Stricken by Infection: Art and Adultery in <i>Anna Karenina</i> and <i>Kreutzer Sonata</i>”. <i>Slavic Review</i>, Vol. 56, No. 1, 1997, 15-36. JSTOR.</p> <p>Jahn, Gary R. „The Image of the Railroad in <i>Anna Karenina</i>”. <i>The Slavic and East European Journal</i>, Vol. 25, No. 2, 1981, 1-10. JSTOR.</p> <p>Knowles, A. V. „Russian Views of <i>Anna Karenina, 1875-1878</i>”. <i>The Slavic and East European Journal</i>, Vol. 22, No. 3, 1978, 301-312. JSTOR.</p> <p>Marchant, Peter. „The Mystery of Lizaveta”. <i>Modern Language Studies</i>, Vol. 4, No. 2, 1974, 5-13. JSTOR.</p> <p>Pachmuss, Temira. „Dostoevsky in the Criticism of the Russian Radical Intelligentsia”. <i>The Russian Review</i>, Vol. 21, No. 1, 1962, 59-74. JSTOR.</p> <p>---. „Soviet Studies of Dostoevsky, 1935-1956”. <i>Slavic Review</i>, Vol. 21, No. 4, 1962, 709-721. JSTOR.</p> <p>Sato, Jusuke i V. V. Sorokina. „Malen'kij mužik s vz'erošennoju borodoj. Ob odnom simvoličeskom obraze v <i>Anna Kareninoj</i>.” <i>Philologica</i>, No. 5, 1998, 139-153.</p> <p>Silbajoris, Rimvydas. „The Children in <i>The Brothers Karamazov</i>”. <i>The Slavic and East European Journal</i>, Vol. 7, No. 1, 1963, 26-38. JSTOR.</p> <p>Stevens, Martin. „A Source for Frou-Frou in <i>Anna Karenina</i>”. <i>Comparative Literature</i>, Vol. 24, No. 1, 1972, 63-71. JSTOR.</p> <p>Stewart, David H. „<i>Anna Karenina</i>: The Dialectic of Prophecy”. <i>PMLA</i>, Vol. 79, No. 3, 1964, 266-282. JSTOR.</p>



Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit					da		
	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit		<input checked="" type="checkbox"/> završni usmeni ispit		<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit		<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit	
	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadac e	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaca i završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> drugi oblici		
Način formiranja završne ocjene (%)	100 % završni usmeni ispit							
Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)	0 - 60	% nedovoljan (1)						
	61 - 70	% dovoljan (2)						
	71 - 80	% dobar (3)						
	81 - 90	% vrlo dobar (4)						
	91 - 100	% izvrstan (5)						
Način praćenja kvalitete	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo							
Napomena / Ostalo	<p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]</p> <p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;</li><li>- razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“.</li></ul> <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</u>.</p> <p>U elektroničkoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p> <p>U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima potrebni AAI računi.</p>							